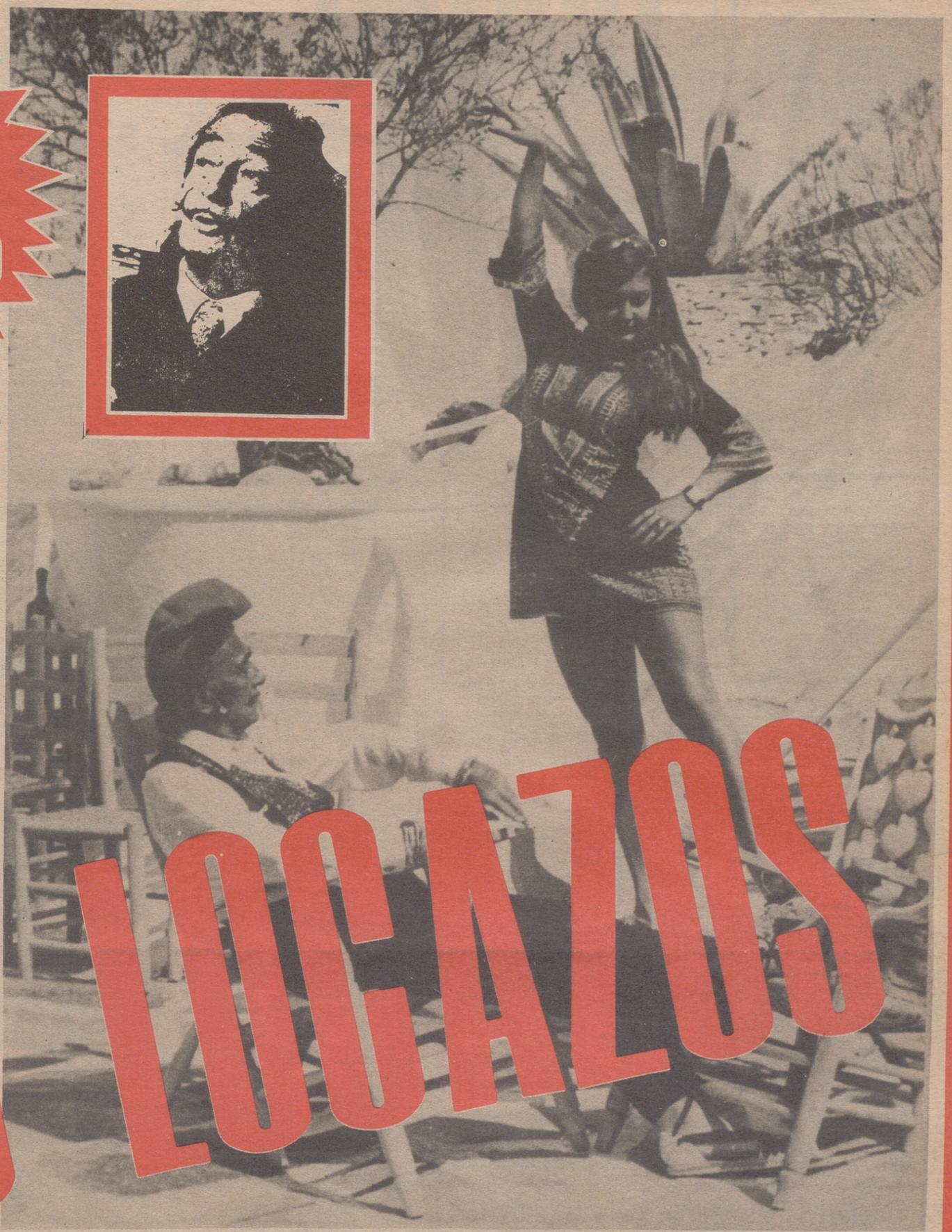


FINANCIAS  
 HORRO  
 PIEDAD DE  
 GÓN Y RÍO  
 aragoza  
 cias y en M  
 O DE VALORES  
 S CONSULTAS  
 a finales de  
 AL, EL SEC  
 ECTIVAS  
 los datos facilitados  
 e Industria a "P  
 industrial expor  
 TERNAM  
 EL MUEB  
 INMU  
 AMINO DE JUS  
 ZARAGO  
 FI Com  
 ministración de  
 voca de actua  
 tutos, a la  
 cionistas, para  
 neral de Accio  
 Junio de 1971  
 de, en primer  
 en su caso  
 vocatoria, en  
 hora del día,  
 io con el sig  
 1.- Examen  
 robación de  
 lance y cuenta  
 70 y gestión  
 ministración.  
 2.- Designación  
 cuentas  
 3.- Ruegos y p  
 Zaragoza, 8 de  
 FI Presidente  
 ministración  
 ta Torrente  
 BANA  
 BILIARIA  
 S. A.  
 os adopta  
 brada el día  
 ción parcial  
 61 del 23 de  
 e 30.123.506  
 de dicha inco  
 radas ordinari  
 números 394.30  
 cadas a los p  
 diante la en  
 ón de once  
 mprendido en  
 uevos títulos  
 o de enero de  
 realiza con  
 bolso ni gasta  
 formalizarse  
 oza y en n  
 , 12).  
 cientos se  
 JO DE AD

La página  
 de  
**ALFONSO PASO**

EXCLUSIVO



NATURALMENTE, todos  
 conocemos a ininidad de locos,  
 que no son manicomiabes; o al  
 que nadie se ha decidido a  
 en el mundo del nosocomio.  
 el loco más respetable, es  
 el que abriga ideas de  
 construcción; es decir, el que en vez de  
 una patada a un señor que pasa, se  
 el mismo con la cabeza con la  
 Esto representa una manera  
 de estar loco. La sociedad debe  
 verse con la máxima urgencia de las  
 conductas extravagantes.

ZARAGOZA  
 FI Com  
 ministración de  
 voca de actua  
 tutos, a la  
 cionistas, para  
 neral de Accio  
 Junio de 1971  
 de, en primer  
 en su caso  
 vocatoria, en  
 hora del día,  
 io con el sig

La avalan su genio, su talento, y  
 su esquema publicitario que es  
 bastante sensacional. Puede tener  
 el Presidente Nixon. Cosas  
 que los humanos,  
 es indispensable que esos rasgos  
 de la conducta no obren sobre  
 otros seres humanos produciendo  
 caos en el plano de la  
 conciencia.

**SABADO**  
**expres**  
 Suplemento correspondiente al día 12-6-71

Yo recuerdo que cierto individuo muy  
 ilustre, y lo he contado varias veces a mis  
 lectores, se hacía pasar por pretendiente a  
 la corona de una República europea. Este  
 caballero se equipó con un extraño  
 uniforme consistente en una guayabera de  
 guardia urbano madrileño, unos  
 pantalones de montar y unos leguis, amén  
 de tocarse con una gorra de plato.  
 Llevaba una fusta en la mano y en el Café  
 Gijón decidió elegir su Alto Estado Mayor  
 porque pensaba invadir la República  
 europea en fecha muy próxima. Yo era  
 por entonces muy joven y tenía como he  
 tenido siempre, una propensión a la guasa  
 que he pagado cara en muchas ocasiones.  
 El pretendiente a la citada corona, nos  
 nombró capitanes, coroneles y ayudantes  
 de campo. La patulea que acudíamos a su  
 casa, a consultar los planos de la playa  
 donde pensaba instalar una cabeza de  
 puente, pueden imaginársela fácilmente  
 mis lectores. Lo grotesco del asunto es  
 que cuando alguien tenía necesidad de ir  
 al cuarto de baño, el pretendiente decía  
 dirigiéndose a uno de nosotros:  
 Comandante Beltrán: acompañe usted  
 al W. C., al coronel Paso.  
 A mí se me saltaban las lágrimas de risa  
 y sólo uno de nosotros advertía  
 —Esto va a terminar muy mal.  
 Y tan mal terminó, porque al  
 pretendiente se le ocurrió ejecutar unas  
 maniobras a caballo, con unos rocines  
 alquilados, nada menos que por los  
 montes de El Pardo. Si yo estoy de  
 centinela en el Palacio de El Pardo y veo a

diez tipos vestidos de forma estafalaria  
 sobre unos caballos y a la carga,  
 naturalmente, doy el alto y abro fuego.  
 La cosa no llegó a este punto, porque mis  
 amigos, los ayudantes de campo,  
 coroneles y comandantes imaginarios  
 comprendieron la situación; varios se  
 arrojaron del caballo y otros terminaron  
 con su montura en el Manzanares. Esto  
 obligó al pretendiente a la corona de la  
 República europea a revisar posiciones y,  
 en consecuencia nos reunió para  
 comunicarnos una triste decisión. Había  
 resuelto abdicar en su hijo. Si la memoria  
 no me falla, aquel loco fenomenal  
 intentó conectar con el Ministerio de  
 Asuntos Exteriores a altas horas de la  
 madrugada.  
 Recuerdo que en una ocasión el  
 pretendiente acudió de nuevo al Café  
 Gijón y adoptó la postura de noble feudal  
 con unas señoritas que salían.  
 Naturalmente, sus novios repelieron la  
 inoportuna actitud del pretendiente y  
 aquello terminó como el Rosario de la  
 Aurora. Al caballero le quitaron la gorra,  
 la fusta y le deshicieron la guayabera a  
 tortazos. Yo intentaba defenderle y  
 gritaba:  
 —Por favor... ¿No ven ustedes que está  
 loco?  
 Y uno de los novios, con más razón  
 que un santo, decía:  
 —A mí, estos locos que se dedican a  
 molestar a los demás, que arman jaleo,  
 que hacen insoportable la vida de quienes  
 los rodean, que adoptan las conductas

más pintorescas y llevan tras de sí el  
 escándalo, la zozobra y el terror, no me  
 parecen sujetos que puedan andar sueltos  
 por la calle. Se dice que Churchill hablaba  
 a solas en su despacho a altas horas de la  
 noche. Alguién le sugirió que esa no era  
 conducta muy normal y Churchill dió  
 esta magnífica respuesta:  
 —Si me han oído no es normal, en efecto.  
 Con ello, el gran político británico  
 quería significar que se puede  
 perfectamente hablar a solas en el  
 despacho siempre que no se moleste a los  
 demás, y que tras una puerta cerrada  
 nadie va a preguntarse lo que ocurre y  
 nadie sufre porque hagamos nuestras  
 locuras cotidianas sin escándalo y sin  
 daño a los demás. Pero quién justifica  
 cualquier daño al tanto de que es muy  
 raro, merece el internamiento rapidísimo  
 en un sanatorio psiquiátrico, o, si no hay  
 plaza, en la cárcel, que coja más cerca.



# HOJA DE CALENDARIO

JUNIO

# 12

Sol 4'44-19'45.—Luna 22'50-7'58  
Luna llena.—C. meng., el día 16

SABADO

Santos Juan de Sahagún, confesor; León III, papa;

"ARAGON/exprés" no sostiene correspondencia acerca de aquellos originales que le son remitidos, sin haber solicitado su envío y no procede a la devolución de los mismos, salvo cuando le son confiados por empresas periodísticas legalmente reconocidas.

## HOY, EN "GAMBRINUS"

Las próximas tertulias económico sociales, jurídicas y de pedagogía, tendrán lugar hoy sábado 12 de junio de 5 a 6 de la tarde, a cargo de Dña. Ascensión Fornies y Dña. Carmen Marco, en la Sala "Gambrius" de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

## DE LA REEDUCACION A LA REHABILITACION

El próximo día 18 de Junio, a las 13 horas y en el Salón de Actos del Centro de Rehabilitación y Traumatología de la Ciudad Sanitaria "José Antonio" de la Seguridad Social, pronunciará una conferencia el Dr. D. Francisco López de la Garma, Director del Centro de Rehabilitación y Traumatología de la Ciudad de la Seguridad Social "La Paz", sobre el tema "De la Reeducación a la Rehabilitación".

Quedan invitados todos los médicos y estudiantes que estén interesados en dicho tema.

## Conferencia sobre "Cirugía de la mano"

El próximo día 14 de Junio, a las 13 horas, en el Salón de Actos del Centro de Rehabilitación y Traumatología de la Ciudad Sanitaria "José Antonio" de la Seguridad Social, pronunciará una Conferencia sobre el tema "Cirugía de la mano" el Dr. D. Fernando Enriquez de Salamanca, Jefe del Departamento de Cirugía Plástica y Quemados de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social "La Paz".

Al acto, quedan invitados cuantos médicos y estudiantes interesados en la misma.

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Casta Alvarez, 90- Teléf. 227644  
ZARAGOZA

## LOS CADETES DE LA GENERAL, A JACA

La Academia General Militar al mando del General Director Excmo. Sr. Don Antonio Balcázar Rubio de la Torre, se ha trasladado al Campamento de "Las Batiellas" (Jaca) donde los caballeros cadetes realizarán las prácticas de montaña de final de curso.

EN TODAS LAS LIBRERIAS

# "DOCE HORAS"

Segunda edición

de Pedro Pablo  
PADILLA

Novela galardonada con el  
"Premio Gabriel Miró"

# DIARIO de AVISOS

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.- Al que madruga...  
8,00.- Musical informativo  
9,35.- La canción del trabajo  
13,50.- Graderío. (Con R. Martínez)  
14,01.- Zaragoza-Informaciones  
15,05.- Radio-club; (dedicados).  
16,01.- Confidencias  
17,03.- España viva.  
17,03.- Discoteca; Novedades musicales  
18,05.- Laboratorios Funk  
18,30.- Cabalgata infantil  
19,01.- La ballena alegre.  
19,15.- Nuestras noticias  
20,01.- El rosario en familia.  
22,30.- La jornada deportiva. (Con C. Oterino).  
23,01.- Solistas instrumentales  
0,01.- Buenas noches; Zaragoza.

### RADIO ZARAGOZA

SABADO, 12

14,00.- "Fin de semana", por José Juan Chicón  
16,00.- Aragón, programa que hoy dedica su espacio semanal a Bronchiales  
18,00.- Campo aragonés. Emisión de divulgación agrícola por D. Rafael Cambra  
19,00.- "Tertulia juvenil", por José Juan Chicón  
20,00.- Mañana fiesta, Emisión religiosa por Juan Antonio Gracia y Antero Hombria;  
20,45.- Show deportivo. Presenta. Paco Ortiz  
21,55.- Aquí, Zaragoza. Un comentario de Gustavo Adolfo.  
23,00.- Concierto de juventudes musicales. Hoy; La música de Liszt.  
1,00.- "Quinto Programa", hasta las cinco de la madrugada.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.- Discoteca 71  
13,30.- Aragón al día. Diario hablado local  
14,00.- Música en LP  
14,30.- Segundo diario hablado  
15,00.- Alta fidelidad  
15,45.- Transmisión desde Barcelona del partido de tenis correspondiente a la Copa Davis entre las Selecciones de España y Francia.  
18,45.- Tiempo libre  
20,30.- Pulso de la ciudad  
20,35.- Antorcha. Información deportiva local  
21,10.- Los populares de la música sería

21,30.- Radiogaceta de los deportes  
22,00.- Tercer diario hablado  
22,30.- España de par en par  
23,00.- Medio siglo de canciones  
23,30.- Escalofrío: "Las manzanas de Arlem"  
24,00.- "24 Horas". Boletín Informativo resumen  
0,35.- Meditación religiosa  
0,38.- Ronda de Europa  
1,00.- Música y noticias  
1,30.- Nocturno español  
3,00.- Cierre de la estación.

## DE CARITAS A TODOS VOSOTROS

Todavía las monedas calientes del calor de vuestras manos generosas prueba palpable de la no desmentida conciencia de nuestra comunidad diocesana, deseamos hacer pública manifestación de agradecimiento fraternal —en especial en nombre de todos aquellos que han de ser los destinatarios últimos de vuestro amor— por la respuesta de este Día Nacional de Caridad, no por esperada menos gozosa, que con vuestra aportación habéis dado a la interpelación permanente de la Palabra que nos señala a nuestro hermano. Si es verdad que habéis dado, y habéis dado con amor, algo hemos hecho porque de algún modo, aunque sea fugazmente, se trasluzca en nuestra comunidad la perenne y la misteriosa presencia del Cristo vivo. A todos cuantos de múltiples maneras han colaborado con su esfuerzo, con su tiempo y con su benevolencia en la celebración de este

Día Nacional de Caridad, singular e inapreciable día de comunicación, presencia locales, a todos los que han sonreído sin asomo de disgusto, a todos los que han querido ser "pedidores" en todos nuestros hermanos voluntarios, en definitiva, en intentar humildemente nuestro agradecimiento presentes y actuales las Señores dirigidas a los que el mandato del amor hicisteis a uno de estos, hicisteis".

Que el fuego encendido día Nacional de Caridad vivo en vuestros corazones todos y por todos, acercándonos cada vez horizontes de un verdadero comunitario, "Nuevo Paz".

## FARMACIAS DE GUARDIA

SABADO

Turno 11-B

DOMINGO

Turno

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Albareda, 21 (Ebrosa): Bernal, teléfono 212639; Alfonso I, 35: Pey Dehesa, tel. 223667; Avda San José, 61: Francés, tel. 231894; Boggiero, 182: Samper Godina, teléfono 224376; Camino la Mosquera, 162: Lagá; Cantín y Gamboa, 36: Castán L., teléfono 296751; Corona de Aragón, 19: Garín, tel. 251408; Coso, 90: Puncel, tel. 222491; Diez de Agosto, 4 (B.ª Colón): Alva, tel. 373935; Gascón de Gotor, 29: García Duque, tel. 274443; Granada, 25 (Torero): Serrano Gracia, tel. 375735; Monasterio de Sierra, s/n.: García, tel. 218043; Pedro M. Ric, 39: Manso, tel. 214831; Sobrarbe, 1 (Arrabal): Cortacans, tel. 294578.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. América, -52: Maorad, teléfono 27189; Madrid, 257: Gracia Puchol, teléfono 33048; José, 98: Rodríguez, tel. 233371; Avenida Peyrolón, tel. 252746; Cervantes, 3: Serrano, teléfono 221945; Coso, 158: Boloqui, tel. 2980; de Navarra, 35: Esteban, tel. 333846; General Millán Astray, tel. 225442; General Millán Astray, tel. 271766; Los Caracoles, 32 (B.ª La Jota): Serrano, teléfono 295858; Mayor, 9: Alloza, tel. 297137; el Católico, 31: Calvo, tel. 252580; P.ª María Freij, tel. 226941; P.ª Pamplona, 25: Chóla, tel. Predicadores, 15: Aresté, tel. 231482; Requena Castejón, tel. 224140; Rusiñol, 1 (Las Fuentes), tel. 230893; Sangenis, 54 (Delicias): Barrena, Zaragoza la Vieja, 33: Gardeta, tel. 372077.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

Servicio de Oxigenoterapia: Te. 257253

## CURSILLO DE ESTADISTICA APLICADA A LA MEDICINA

Organizado por el Centro de Rehabilitación y Traumatología de la Ciudad Sanitaria "José Antonio" de la Seguridad Social y por la Cátedra de Psicología Médica y Psiquiatría de la Facultad de Medicina, del 14 al 24 de Junio tendrá lugar el desarrollo de un "Cursillo de Estadística aplicada a la Medicina", dictado por la Cátedra de Estadística matemática y cálculo de probabilidades de la Facultad de Ciencia.

Las clases, se celebrarán a las 8,30 horas de la tarde y tendrán lugar en el Centro de Rehabilitación y Traumatología los días 14 a 18 (ambos inclusive) y los días 21 al 24 en la Facultad de Medicina.

Se invita a cuantos médicos estén interesados en estos problemas.

## ZARAGOZA AEROPUERTO

### MADRID

Salida de Zaragoza: 8 h.  
Llegada a Madrid: 8,40 h.

### Regreso:

Salida de Madrid: 21,50 h.  
Llegada a Zaragoza: 22,30 h.

### SABADOS Y DOMINGOS

Salida de Madrid: 22,50 h.  
Llegada a Zaragoza: 23,30 h.

### BARCELONA

Lunes-Miércoles-Viernes-Domingos

Salida de Zaragoza: 9,15 h.  
Llegada a Barcelona: 9,50 h.

Martes-Jueves-Sábados-Domingos

Salida de Barcelona a 21 h.  
Llegada a Zaragoza: 21,35

### Precios:

Zaragoza-Madrid: 925,- Ptas.  
Zaragoza-Barcelona: 975,- Ptas.

## PEREZ-RODRIGUEZ UROLOGO

Ex-interno de Fundación Puigvert de Barcelona.  
Dr. Horno, 28 • Tel. 23 36 39

## EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY NECESITA VD

En esta sección que es totalmente gratuita para nuestros lectores, remos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo envíen.

### CUIDAR NIÑOS

Se ofrecen Srts. para cuidar niños por las tardes, incluidos sábados y festivos. Llamar al Teléfono: 22 75 84.

### MONTADOR DE TLF/COMUNICACION

Se ofrece para la conservación y mantenimiento de centralitas telefónicas. Privadas. Telef. 216948.

### ADMINISTRATIVO PARA LAS MAÑANAS

Llevaría trabajo administrativo. Nóminas, Seguros Sociales, etc... Tiene toda la mañana libre. Teléfono 276553 Sr. Bello.

### QUÍMICO DE LABORATORIO

Joven, Técnico Químico de Laboratorio, ex-Profesor de Laboratorio, estudios en Italia, busca trabajo, inmediato. Dirigirse a José Cruz Cervero Buera, Carretera, 5 teléfono, 7, Pozan de Vero (Huesca).

Compro novelas y libros antiguos. Arquitecto Yarza, 5 Tfno. 235645 Lean. Zaragoza.

### CLASES REVALIDA

Estudiante de Revalida Superior haría cualquier tipo de trabajos auxiliares. Disponible toda la mañana. Llamar teléfono 356286 por la mañana.

### CLASES DE BACHILLER

Estudiante de Universitario con carnet de conducir desea trabajo, o clases de bachiller u otro trabajo. Llamar Teléfono: 255660.

Ex empleado de Empresa Oficial, por exceso de plantilla en el trato con público y práctico en oficinas, desearía trabajo en almacén, personal, caja, relaciones públicas etc. Doy garantías personales y bancarias. Referencia "ARAGON/exprés". Calle Marcial, 2 ZARAGOZA.

### TARDES LIBRES

Funcionario joven libre, haría cualquier trabajo; preferible almacén o repuesto. (Interesados llamar al 335353).

### CLASES

Doy clase de: Primaria y segundo de Bachiller, cuarto Bachiller, Matemáticas y Física. 221129 de 1'30 a 3'30 11.

### CLASES DE LATIN

Estudiante Quinto de daría clases de Latin. 223348.

### FINCAS RECRO

Vendo Finca con minutos coche carretera. Frutales—Agua abundante clima.— Estación Propias para todas. Tfno. 353736 de 8 a mañana.

### CUIDAR NIÑOS O ENFERMOS

Srta. Estudiante de cuidar niños o enfermos sábados por la tarde. 223348.

Srta. Estudiante de cuidar enfermos sábados o domingos Ref. 348.

Srta. Estudiante de cuidar niños por las mañanas Ref. 349.

Delineante con mucha experiencia, se da las tardes, o por horas "A. F."

# DE PUNTILLAS...



Si, ahora déjala que...  
 a bailar y luego se...  
 irá por esos mundos y se...  
 casará con un ruso. Y al...  
 que, no te digo. ¡Bailarán!  
 que lo quiero futbolista que...  
 de llamas bailando...  
 la Danza del Fuego" por...  
 los escenarios de Lucifer. Ya...  
 que nunca me han...  
 gustado los hombres de...  
 escenario, ni como...  
 espectador ni menos como...  
 actor.

— ¡Vamos, Federico, despierta, que estamos en 1971! Nena, ya has oído a tu padre. Y a ti, hijo mío, no te digo...  
 — ¡Mamá yo quiero ser Pavlova! ¡Papá, yo quiero ser Ludmila!  
 Papá descargó un puñetazo sobre la mesa y a la nena se le pusieron los ojos como un mar, de acuosos, de bonitos y de azules. Pero a aquél mar de

los ojos de la nena, sólo le faltaba un barco de papel con unas zapatillas de raso para bailar de puntas.  
 María Elena se aupó a las piernas del autor de sus preciosos días y le dijo:  
 — Papá, no seas padre antiguo. Padre viejo era el abuelo y, como tu le hiciste caso, te has quedado con la carrera que él tenía, cuando bien pudiste llegar a ser

ministro. Anda, papá, demuéstranos a todos que eres un buen político dejándome ir a la academia de ballet...  
 Por supuesto que ya está totalmente superado ese tonto miedo de papá a que el chico y la chica asistan a las academias de danza. El ballet puede ser una asignatura más en la formación de nuestros hijos. Y como así se entiende

ial fin! , no es de extrañar que, con los hijos, se nos haya colado en casa, de puntillas, el ballet.

TFXTO:  
 Miguel Angel BRUNFT  
 FOTOS: García Luna  
 (En el Festival de Fin de Curso de la Escuela de Danza de María de Avila)

Turno  
 ANA A 11  
 teléfono 27189  
 teléfono 33068  
 371; Avenida  
 es, 3; Serra  
 oqui, tel. 29812  
 333846; Genes  
 Millán Astray, 11  
 (B° La Jota); Serr  
 a, tel. 297137; P  
 580; P.° María  
 na, 25; Chóila, 14  
 31482; Requés  
 1 (Las Fuent  
 elicias); Barrera, 14  
 , tel. 372077.

están abiertas d

E SU LEY

nuestros lectores  
 ofertas de trabo

S LIBRES

cionario jov  
 haría cualquier  
 o; preferible  
 n o repaso,  
 ados llamar al

ase de : Primari  
 do de Bachiller  
 o Bachiller. I  
 áticas y Física  
 o de 1'30 a 3'30

S DE LATIN

diante Quinto de  
 clases de Latin

S RECREO

do Fincas tecno  
 s coche carrete  
 s - Agua abundan  
 - Estación Fern  
 para todas coc  
 353736 de 8 a

R NIÑOS O  
 MOS

Estudiante A. T  
 niños o estu  
 por la tarde. P

Estudiante A. T  
 enfermos  
 s o domingos p

Estudiante de  
 ir por las mañan

ineante con  
 experiencia, se  
 es, o por hora

eso de planifi  
 desearía trabo

s. Referencia  
 OZA.

BADO, 12 DE

12 DE JUNIO DE 1971



Lo que busca:

PELICULAS  
MILLONARIAS

Por ALFRED HITCHCOCK

y 2

EXCLUSIVO

Mini-memorias  
de ALFRED  
HITCHCOCK

"HAGO LO MISMO QUE  
SHAKESPEARE"  
(TRABAJAR PARA EL PUBLICO)

**E**S sabido que al público le agrada estar siempre un paso más adelante que la historia; les agrada sentir que saben lo que va a pasar a continuación. Así, se aprovecha deliberadamente ese hecho para controlar sus pensamientos. Cuanto más entráramos en detalles sobre el viaje de la mujer, tanto más se absorbían los espectadores

con la huida. Es por eso que se hizo tanto sobre la policía motoristas y el cambio de automóviles. Cuando Anthony Perkins le cuenta a la mujer su vida en el motel e intercambian opiniones, todavía se sigue pensando en los problemas de ella. Parece como si estuviera dispuesta a regresar a Phoenix y devolver el dinero, y es posible que el público lo anticipe en su imaginación. "¡Ah!, ese joven está influyendo en ella para que cambie de idea", Se le hace volverse al espectador en un sentido y, luego, en

otro; se le mantiene tan lejos como es posible de lo que va a suceder realmente.

**JUGAR CON LOS ESPECTADORES**

En las producciones medias, a Janet Leigh se le hubiera dado el otro papel. Hubiera interpretado a la hermana que investiga. Es bastante poco habitual el matar a la estrella en el primer tercio de una película. En realidad es por ello que insistí en que se mantuviera a los espectadores fuera de las salas de proyección una vez comenzada la película; porque los últimos en llegar esperarían ver a Janet Leigh después de que hubiera

desaparecido de la acción en la pantalla.

"Psicosis" tiene una construcción muy interesante y ese jugar con los espectadores fué fascinante. Estaba dirigiéndose a estos últimos. Puede decirse que jugaba con ellos, como si fuera un órgano.

**COMO SHAKESPEARE**

Mi principal satisfacción es que la película tuvo cierto efecto sobre los espectadores y considero que eso es muy importante. No me preocupo en lo que se refiere al tema; los pedazos de película y las fotografías, por la banda de sonido y todos los ingredientes técnicos que hacen gritar a los espectadores. Siento que es tremendamente satisfactoria para nosotros el ser capaces de utilizar el arte cinematográfico para alcanzar

algo como una emoción masas. Y con "Psicosis" logramos en forma de No era un mensaje sacudiera a los espectadores ni era una gran representación que gozaran con la película que sintieron elevado película pura.

Es por eso que me orgulloso por el hecho "Psicosis", en cualquiera otra película, es un pertenece a los gustos y a mi. obtener un aprecio película en los tiempos estamos utilizando. dirá: "Era una terrible para hacerla era horrible, la gente monta y no había en ella". Sé todo eso también que la construcción de la historia y el que se relató hizo espectadores. en mundo, reaccionaron emocionaran.

Lo emotivo. preocupa si película pequeña. No la comencé. intención de que película importaría que podría divertir tema y esa situación ochocientos mil hasta ahora, ha unos quince millones.

Si, es eso lo que hacer, una película produzca millones en todo el mundo campo de la producción películas en el que importante estar la técnica que del Es el tipo de película que la cámara com. Por supuesto, pero críticos se preocupan todo del escenario de película no necesariamente. noticias; pero diseñar las películas misma forma que Shakespeare con teatrales, para una



CON **Marsans**

AGENCIA DE VIAJES Y TITULO DEL GRUPO A  
PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

VACACIONES

CANARIAS	PALMA DE MALLORCA
8 días .... 5.975 ptas.	8 días .... 1.950 ptas.
15 días .... 6.500 "	15 días .... 2.425 "

INCLUYE: AVION, HOTELES Y SERVICIOS.



**DERBY**

UNA CAFETERIA  
para la  
**ZARAGOZA**

**JUVEN**

SALON DE TERTULIAS

ARQUITECTO YARZA S

ZARAGOZA

# CHEQUEO a ZARAGOZA

## EL CURSO PROXIMO 7.200 ALUMNOS

### ...Y SOLO HAY PUESTO PARA 2.200

2

#### AUMENTA NUESTRA POBLACION JUVENIL

El problema permanece. Y aun diríamos que aumenta día tras día. En un reciente estudio llevado a cabo por Cáritas Diocesana, se dio un avance de lo que podría ser el número de muchachos de edades comprendidas entre los 14 y 16 años y de 17 años respectivamente que son las correspondientes al Bachillerato Unificado y P. (Superior) y el C.O.U., en cada sector de la ciudad, para el próximo curso.

ZONA	De 14 a 16 años	De 17 años
Delicias	3.440	980
Ensanche	3.330	1.027
Centro	2.530	800
Torrero	2.440	715
Las Fuentes	2.040	590
Arrabal	1.410	391
Delicias - B	1.135	324

La zona denominada "Centro", corresponde al casco antiguo de la ciudad, la de "Ensanche" a los alrededores de Mola, Calvo Sotelo, Fernando el Católico y Hernán Cortés, y "Delicias-B" a los barrios de Oliver y Valdefierro.

#### 13.000 ESTUDIANTES DE BACHILLERATO

El "Libro Blanco" preveía una tasa de escolarización del 70 por 100 para el B.U.P. y del 40 por 100 para el C.O.U. Haciendo el simple cálculo matemático tendremos que, el próximo curso, debería haber en nuestra ciudad el siguiente número de estudiantes de estos cursos.

ZONA	Bachillerato	C.O.U.	Total
Delicias	2.408	375	2.783
Ensanche	2.331	412	2.743
Centro	1.771	320	2.091
Torrero	1.708	286	1.994
Las Fuentes	1.428	236	1.684
Arrabal	980	156	1.136
Delicias - B	791	130	921

En total se obtiene un número de 13.354. ¿Dónde los metemos? Los colegios privados, aparte de la dificultad que supone su progresivo alejamiento del centro urbano, se puede suponer que seguirán acogiendo a una cifra aproximada de 6.100 alumnos, tal y como ahora. Quedarán 7.200 alumnos para la enseñanza oficial. Los suficientes como para llenar, por lo menos, siete o nueve institutos. Pero en Zaragoza solo tenemos dos.

INFORME

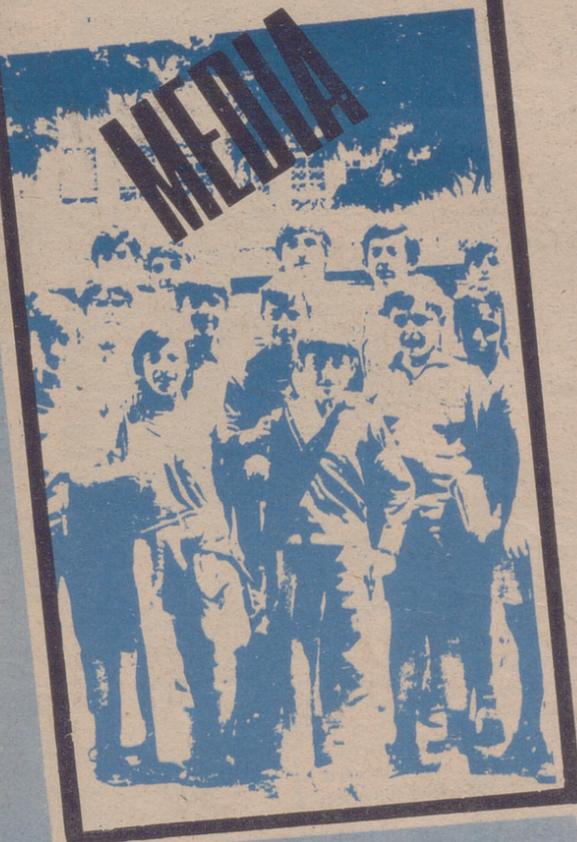
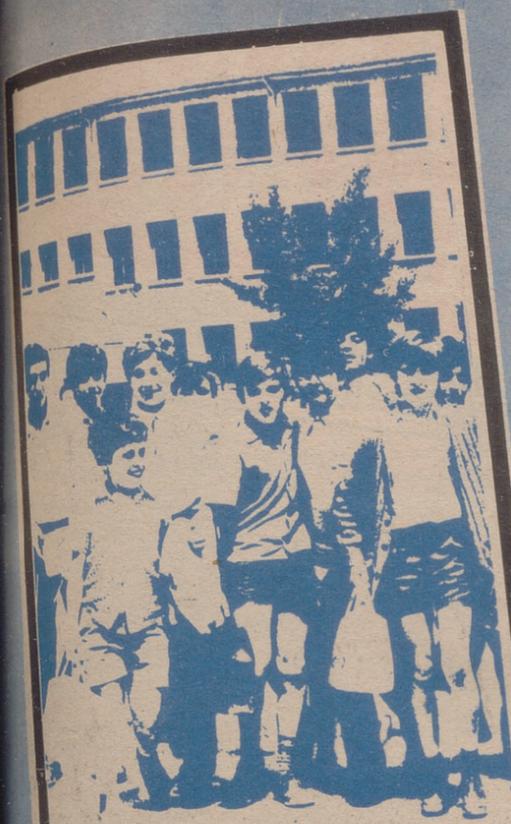
**L**EYENDO las cifras que ofrecíamos en el reportaje de ayer, es posible que alguien pensase que, al hablar de alumnos oficiales, estábamos omitiendo a los que cursan estudios en las secciones delegadas y filiales, que también tienen esta calificación. Pero ni unas ni otras son suficientes para paliar el problema.

#### UNA SECCION DELEGADA TRASHUMANTE

En ambos tipos de centros se cursan únicamente enseñanzas hasta cuarto curso de bachillerato. Pero prescindiendo de esto, la situación de las primeras no es, desde luego, óptima. Existen tres secciones delegadas de Instituto en Zaragoza: dos masculinas y una femenina. De las primeras una no puede considerarse sino simple ampliación del Instituto Goya, en cuyo patio de recreo se halla instalada. La otra carece de edificio y utiliza los locales cedidos por el Colegio Menor "Baltasar Gracian", de Juventudes. La sección Delegada femenina tiene una todavía más larga y penosa historia. Estuvo instalada, en principio, en el edificio de la antigua Universidad, en la plaza de la Magdalena. Cuando este fue derribado, se la trasladó a los locales de la obra diocesana "Santo Domingo de Silos", del barrio de las Fuentes. Pero este curso la propia entidad necesitó los locales. La sección delegada hubo de emigrar nuevamente para asentarse en el caserón del viejo Ayuntamiento, en la Plaza de Santo Domingo. ¿Hasta cuándo? ¿Dónde tendrá que ir el curso próximo?

#### ¿DESAPARECERAN LAS FILIALES?

En el curso 1969-70, cursaron estudios en secciones filiales alrededor de 3.900 alumnos. Estos centros, situados preferentemente en los barrios, han cubierto con bastante efectividad un importante hueco en la Enseñanza Media zaragozana. Pero son unos centros que se establecieron con un carácter de provisionalidad y con él siguen, aunque parece ser, con la aplicación de la Ley de Educación, es muy posible que desaparezcan. Por lo pronto no se va a crear, de forma inmediata, ningún nuevo centro de este tipo. El problema, pues, sigue en pie. Sobre todo para el Bachillerato Superior, que ahora se denominará Unificado y Polivalente y el Curso de Orientación Universitaria (C.O.U.), que viene a sustituir al actual Preuniversitario.

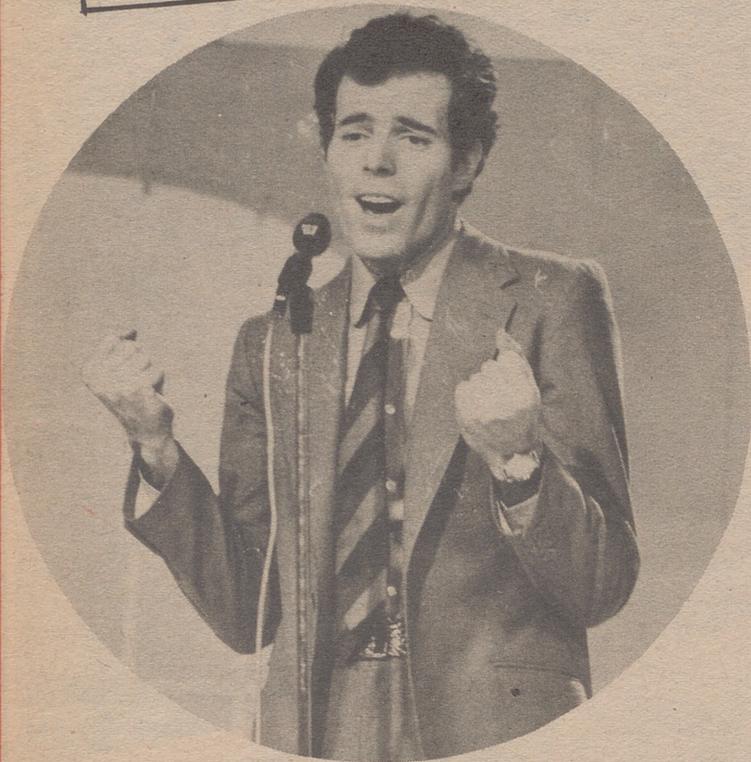


SE PODRIAN LLENAR MAS DE SIETE INSTITUTOS

## OTRA VEZ A BENIDORM

Desde su boda no había vuelto a ver a Julio Iglesias. Abrazos y comentarios sobre el Festival de Benidorm inmediato, como aquél de 1968 que fue el de su lanzamiento.

—Este año he presentado una canción mía al Festival e invitado a Hervé Vilard a que la cante. Y en eso andan las cosas



# DE SABADO A SABADO

Escribe: EDUARDO ALARCO



## NO SE QUIEN ES LOLA FLORES

Valerio Lazarov va a realizar un nuevo programa que tratará de nuestra folklórica interpretando éxitos del momento. Como Salvador Dalí va a intervenir en el mismo, Valerio se acercó hasta Cadaqués a decirle tendría que rodar unas escenas con Lola Flores.

—No sé quién esa señora —contestó el pintor— porque a la única folklórica que conozco de tronio es a Maruja Garrido.

Y Lola ha tenido que ser sustituida por Maruja. Gentilidades de Dalí.



## VERBENA

Conchita Velasco, aunque de Valladolid, se siente más madrileña que Casta o Susana. El otro día estuvo en la verbena de San Isidro y allí se hizo esta fotografía, sobre el caballo del tío-vivo.

—Para mí estos festejos populares me sirven de relax. Hartita de trabajar como estoy me he acostumbrado tanto al movimiento que aún en mi descanso me busco distracciones agitadas.

Y desde luego, una tarde de verbena se las trae..



## LEVE ACCIDENTE

A Carmen Sevilla, casi siempre le ocurren cosas desagradables cuando sale de España. Hace unos días tuvo un accidente en Buenos Aires, donde está rodando película junto a Sandro. Afortunadamente no fue más que el susto grande que otra cosa. Un amigo de la estrella, me informa así.

—Carmen se encuentra perfectamente, a pesar de que la película tiene un mal fario que se las trae, y lo único que echa en falta de España es a su niño porque Carmen, como es tan buena, se encuentra bien en cualquier sitio. Ahora que lejos de su Augustito, malo, malo...

EXCLUSIVO

## UN CASTILLO EN MONZÓN

Mi buen amigo Sammartín posee Monzón y Selva. contento anda estos días por tierras de Selva nueva programada revalorizarse lo tan llevado el castillo de Monzón iba a ser Parador, sé qué y cuando estado a punto propiedad de Carmen.

—Pero me enteré lo llego a como habría gustado como se debe castillo, y, boy casi no hay tiempo reconstruir antes algo tan importante otro lado, imagino me gusta vivir en él. ¿Y quién va a hacer negocios, mi Buena traera lleva.

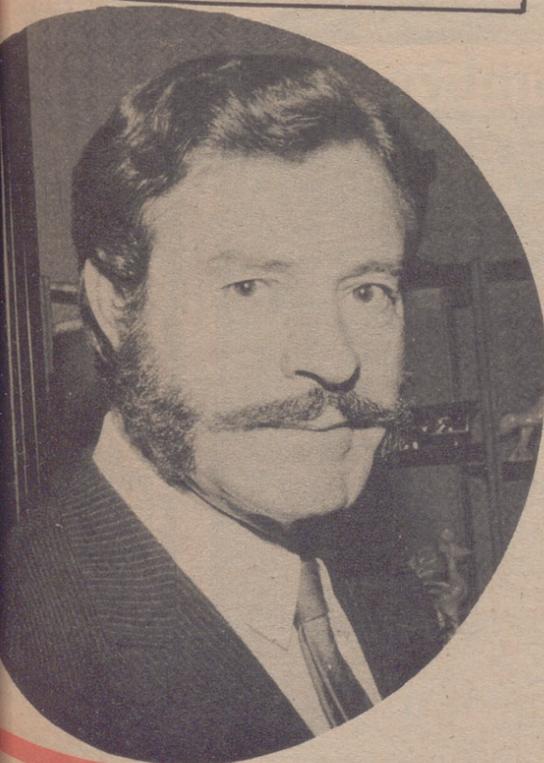
## YO ERA UNA NIÑA ENTONCES

Celia Gámez y Mercedes Vecino coincidieron en una fiesta. Al hablar de tiempos pasados lo hicieron sobre el éxito de Celia en "Las Leandras".  
—He oído y sé de ellos, Celia, pero entonces no me acordaba porque yo era una niña.  
—¿Qué desmemoriada estas, Mercedes, porque yo me acordaba en 1931, y yo en 1936, ya te vi actuar en una compañía de zarzuela!



## MATERNIDAD

— Parece que fué ayer cuando Laura Valenzuela y José Dibildos contrajeron matrimonio, uno de los del "año" como ahora se dice.  
— Y ya ves —me dijo el otro día Laura— voy a ser madre dentro de unos meses.  
— Laura sigue guapa, con línea natural más gruesa y con clase y simpatía que la caracteriza.



## Una de John John

Y hablando de hijos de famosos, John John, el hijo del malogrado presidente Kennedy, hizo el otro día una de las suyas. Aprovechó la estancia de su madre en Nueva York, engañó como pudo al agente que le acompaña y a los profesores del colegio y tomó primero un taxi y luego un autobús que le conduciría a Boston donde reside tía Ethel. El niño, que cuenta ya nueve años, dijo que estaba harto de vivir en Nueva York, donde siempre está pendiente de los numerosos viajes de su madre, las idas y venidas, las despedidas en el aeropuerto y sobre todo, de las prohibiciones de su madre que los educadores de John siguen a rajatabla. No puedo comprarme tebeos, ni jugar con animales, me obligan a seguir cursos de cocina francesa y sobre todo estoy harto de los trajes nuevos y corbatas. Quiero vivir con tía Ethel que permite a mis primos hacer todo lo que a mí me está prohibido. Su tía está telefoneó a Jackie. Le primero que hizo cuando llegó a su casa de su tía fue ponerse unos "vaqueros" de sus primos.



## Los Duques de Windsor celebran su 34 aniversario de boda

Los Duques de Windsor celebran su 34 aniversario. El pasado lunes los duques de Windsor celebraron su 34 aniversario de bodas. A la fiesta asistieron muy pocos amigos, los íntimos nada más. A pesar de su delicado estado, su casi ceguera y sus largos 75 años el duque muy sonriente y contento elevó la copa y pronunció un delicado brindis en honor de su esposa. "Han sido 34 años de felicidad, amor y comprensión que deseo a todas las parejas del mundo".

Se acordará en ese momento el duque de su querida sobrina Margarita de Inglaterra...?

## LA CIGÜENA EMPRENDE VIAJE

La cigüeña hará numerosas visitas a lo largo del año a los distintos hogares de los famosos. Por lo pronto ya ha visitado el de Gunther Sachs. Su esposa Mirja ha tenido un niño que pesó al nacer cuatro kilogramos de peso. Y más

adelante, Isabel Preysler de Iglesias, Laura Valenzuela de Dibildos, Sonia Bruno de Martínez, Begun Salima, Jill Ireland de Broston, la duquesa de Badajoz y otras muchas serán madres unas por vez primera, otras por segunda, tercera y cuarta. Felicidades a todas.



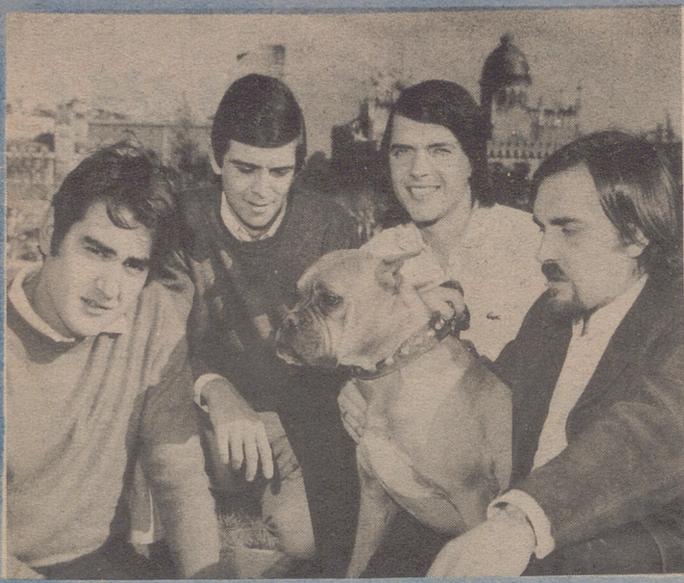
## LA TACAÑERÍA DE ONASSIS

Una vez más se ha puesto de manifiesto la tacañería de Onassis. Despina la jefe de cocina de su mansión de Atenas, pidió a su jefe un aumento de sueldo, de lo contrario dejaba el trabajo por uno mejor donde le pagarían lo que ella deseaba. Aristóteles se negó en redondo y respondió a Despina que ya tenía suficiente con las 17.000 pesetas, más la residencia habida cuenta de que estaba mantenida, tenía casa y ropa gratis y de vez en cuando él la premiaba con regalos y bonificaciones. Pero Despina contestó sin titubeos cuando su jefe dejó de serlo "que prefería depender de su trabajo y no de la generosidad de un hombre caprichoso".



## BEATRIZ DE SABOYA EN DESGRACIA

La suerte no acompaña a Beatriz de Saboya. Ahora que había logrado la estabilidad amorosa, que los intentos de suicidio ya estaban olvidados ahora que su padre le había prometido su ayuda económica, María Beatriz pierde el hijo que esperaba. A los seis meses de gestación tuvieron que practicarle la cesárea. Se trataba de su vida y los médicos no lo dudaron un momento. Cuanto Titi despertó y le comunicaron la muerte de su hijo se lamentó una vez más de su mala suerte.



## DESPUES DE UN AÑO DE SILENCIO

# VUELVEN LOS PASOS

Pasos han vuelto a la carga. Las primeras canciones de esta nueva etapa, ya las comentamos hace un par de semanas. Entonces dijimos que en ellas el grupo madrileño seguía sin dar su auténtica medida. Creemos que Los Pasos pueden hacer grandes cosas, muy superiores a todas las realizadas hasta ahora. Y mientras esperamos que, cualquier día, nos den una agradable sorpresa, ahí van algunos datos sobre su personalidad.

ALVARO NIETO

Son ya muchos años los que el guitarrista de Los Pasos lleva paseándose por los escenarios. Nació en 1941, y, todavía muy joven, fundó varios grupos en Madrid y en Sevilla. En sus horas libres se dedica a ponerse al día en los movimientos filosóficos de última hora. Asegura con no disimulado orgullo, haber

Después de unos años largos de estar alejados de la música por muchos y complicados motivos, Los

leído toda la pro... Marcusse y Fre... campo musical su... son Johnny Math... Jones.

LUIS BAIZAN

Nació hace años en Ce... considerado como mejores baterías como casi to... intérpretes... instrumento, le... jazz.

Es Luis lo que... hombre polifac... de su profesión... asiduidad la nat... pintura. Admira... instrumentistas a... Buddy Rich (a... "drummers" am... como conjunto a... & Tears.

JOE GONZALEZ

Se autodenom... "hombre sufrid... Y todo porque... Barcelona C.F... elementos... conjunto; aparte... organista, y p... corren a su cargo... de las canción... entusiasman John... Paul Mc Cartney.

MARTIN CAREA

Es el benjam... ellos. Nació en... en 1946 y de al... padre era diplom... por todo el m... bautismo de fueg... a los nueve años... de la televisión... Presume de h... durante la temp... vivió en Inglat... importantes figu... la equitación, el... tenis, y, además... campeón de judo... sus compañeros... tomarle demasia... gusta la música... George Harr... Taylor y Elton...

## LOS MA... VENDI... en el M...

LONDRES  
1.- "Knock... Times": Dawn  
2.- "My Bo...  
Free  
3.- "Indiana... Dean Taylor

NUEVA YORK  
1.- "Wants... Honey Cones  
2.- "Brown... Rolling Stone  
3.- "Bridge O... Waters": Aretha F...

BONN  
1.- "Hey To... Revival  
2.- "What... George Harrison  
3.- "Rose Ga... Anderson

HONG KONG  
1.- "Anthel... MacCatney  
2.- "We Ca... Out": Stevie Wonder  
3.) "Rose Ga... Anderson

ESPAÑA (De...  
1.- "My Sp... George Harrison  
2.- "Hey To... Revival  
3.- "En... nuevo": Karina

SABADO, 12 DE...

CONEXION: EL ULTIMO ADIOS; I DONT KNOW WHAT TO DO. MOVIEPLAY S. N. 20.536.

## CONEXION EL ULTIMO AÑO



Si Conexión no ha conseguido hasta ahora situarse en el mundillo musical ha sido, pensamos por una falta notable de ideas nuevas. Se empeñan en seguir unos cánones ya superados y fundamentados básicamente en el género "soul". Hacen una música muy parecida a la que desarrollaron los Canarios y, especialmente los Pop Tops. Pero de eso hace ya muchos años. Hay que renovarse, buscar caminos nuevos que conduzcan a algo inédito. De las dos canciones que integran el disco, la que ocupa la cara B es la más destacable. La interpretación cuidada y con algunos detalles interesantes. De todas formas, lo dicho, hay que evolucionar...



JUAN IGNACIO Y PAT: MRS JONES; EL LEÑADOR. MOVIEPLAY S. N. 20.543.

## JUAN IGNACIO Y PAT MRS. JONES EL LEÑADOR



Juan Ignacio y Pat, componentes de Nuestro Pequeño Mundo, han decidido comenzar una nueva carrera formando dúo, al margen de sus actividades con el conjunto. Combinan bastante bien sus voces y cantan con gusto. Algo es algo. En lo que respecta a las piezas grabadas nada importante que señalar; en todo caso que se nos antojan un tanto influenciadas por la línea implantada por Simón y Garfunkel. Salvando las distancias, claro.

ARAGON/exprés.

# ¿Será el del verano?

RARE EARTH

Division of Motown Record Corp.

WILLIAM MORI  
1350 AVE. of the I  
NEW YORK, N.Y.  
1-619-346-8100  
AL HERRING

NUEVO DISCO DE RARE EARTH

MUSICAL exprés

Por JOSECHU

## bres-nombres-nombres-nombres-no

### CHRISTIE

Cuando aun tenemos doloridos los oídos de escuchar con insistencia desesperante su popular "San Bernardino", estos millonarios ingleses—en discos y, sobre todo, en libras—lanzan una nueva canción. "Man of Many faces" no se despega en absoluto de la línea habitual de Christie: sencilla, pegadiza y comercial, muy comercial...

### ERIC CLAPTON

La semana pasada recogíamos en esta sección los rumores referentes a una posible vuelta al mundo musical de los desaparecidos Cream. Hoy es noticia uno de sus puntales básicos, Eric Clapton, que en una encuesta realizada en Gran Bretaña, ha sido designado como el mejor guitarrista del país. Nosotros pensamos que la elección no ha sido desafortunada en ningún sentido. Eric Clapton desde sus tiempos con los

Yardbirds ha sido, aparte de un virtuoso de su instrumento, un verdadero innovador de las concepciones musicales. ¡Enhorabuena!

### RINGO STARR

El "beatle" Ringo ya ha perdido su complejo de inferioridad en relación con sus antiguos compañeros del grupo, si es que lo tenía.

Tanto en las listas inglesas como en las americanas su canción "I dont come easy" ha estado clasificada entre los cinco primeros lugares y, aun, ocupa posiciones importantes. Y es que los tímidos cuando se sueltan...

### KLAUS VOORMAN

Y puestos a hablar de los fantásticos, geniales y, ahora, enjantados Beatles, diremos que la anunciada sustitución de Paul por el bajista alemán Klaus Voorman ha quedado por el

momento, en nada. Cuando saltó al aire, la noticia de un supuesto sucesor de Mc. Cartney no produjo extrañeza en los medios musicales ingleses en los que es de sobra conocida la relación que une a Klaus Voorman con los Beatles; relación esta que se remonta a los heroicos tiempos en que el después famoso grupo cantaba en un mugriento club de Hamburgo, recibiendo por todo pago un par de bocadillos. Sin embargo ha sido George Harrison el que se ha encargado de desmentir el rumor, añadiendo de paso que la ruptura de los Beatles es definitiva e irrevocable.

### LOS DIABLOS

El grupo catalán ha sentido la llegada del verano y ¡zass! nuevo disco. Nuevo disco y, suponemos, nueva tortura. Todavía no hemos tenido ocasión de oír su "fin de semana", pero tiempo habrá de atormentarnos durante el largo, y cálido verano. ¡Endiablados diablos!

Por PEDRO PABLO PADILLA

# ARAGOZA de los FELICES AÑOS #20



## ELOGIO DEL PESCADOR DE CAÑA

presuntuoso y fortachón que se las daba de Eolo y era mas tonto que rascarse el cogote. Bien; pues no añado ni un adarme de fantasía a lo que diciendo estoy. Y añadiré que gracias al deporte de la pesca soy feliz, yo que nunca he pescado más que pulmonías y catarros. Y es que yo no pesco por la sencilla razón de que a mi el ver agonizar a un pez me produce una lástima imponente, superior a la fuerza de un raciocinio equilibrado. No soporto fácilmente ver las boqueadas que da una sardina, un barbo, un mero, cuando el aire se les escatima poco a poco, exprimiéndoles las dosis de oxígeno, hasta que sus organos respiratorios dejan de funcionar. Comprendo que lo dicho era en el patio de la sensiblería, pero así me ocurre.

Explicaré, al fin, por qué soy feliz gracias a la pesca. Yo estaba locamente enamorado de Pepita. Pepita era rubia, bondadosa y cariñosa, bailaba divinamente y sabía de memoria las "Doloras" de Campoamor, que a mi me entusiasman. Su padre pertenecía, en calidad de bibliotecario, tesoro y vocal de la junta directiva, al "Círculo de pescadores amateurs" de una capital de provincia que no hace el caso dictar. Puso por condición primerísima e inexcusable que yo fuera socio del Círculo. "Porque supongo que mi futuro yerno será aficionado a la pesca", "Pues la verdad, don Hermógenes, un servidor no ha pensado nunca en semejante cosa". Mi futuro suegro sonreía con dientes de tiburón antillano. "Entonces, despidete de mi hija". Y, claro, como yo estaba perdidito de amor por Pepa, no tuve más

remedio que inscribirme en el "Círculo de pescadores amateurs". Y me compré una caña, sedales, anzuelos, cebos, una cantimplora, una cesta y un morral. Además, mi tía Amelia me regaló un perro de aguas. "Te será muy práctico", me aconsejó.

Al perro le puse de nombre Delfín. Y todos los domingos y fiestas de guardar nos íbamos a un río bastante canijo don Hermógenes, mi novia y yo. Mi novia y yo nos dábamos besitos debajo de las sombrillas verdinosas de los sauces. El cielo nos bendecía de sonrisas cerúleas. Pepita me recitaba a don Ramón. La vida saltaba. El río circulaba retozón. Los peces se dejaban engañar por mi posible suegro. Si; la vida era un encanto. Jamás lo ha pesado mejor que haciendo como que pescaba. Porque la verdad sea dicha, lo único y sustancioso que pescaba era la tortilla que mi prometida y yo nos merendábamos a la vera de la corriente. Y no nos importaba que compartieran la vianda los mosquitos y las hormigas. ¿Qué pareja de enamorados repara en semejantes menudencias? Don Hermógenes seguía con su caña, estatua de la parsimonia. El perro dormitaba soñando con un bosque de farolas municipales. Dichoso bienestar.

No llegué a casarme con Pepita. Me hizo traición. Contrajo nupcias con un señor que tenía dos camiones de transportes y que era un fanático del arte pesquero. Don Hermógenes y él congeniaron inmediatamente. Y yo me largué a Cuba en donde monté un pistonudo negocio de boquerones fritos en lata.

Verá con frecuencia al Príncipe Carlos?

## CAROLINA de MONACO, a INGLATERRA



A los 14 años, Carolina de Mónaco es una jovencita encantadora. Guapa, elegante, discreta, es motivo de orgullo para sus padres, La Princesa Gracia y el Príncipe Rainiero. Con cierta frecuencia, acompaña a su madre y, la verdad, nada desdice la belleza de la chiquilla en relación con la esposa de Rainiero, su madre. De su misma estatura, con sus gestos peculiares y una sonrisa presidiendo todo su quehacer, sus andares...

Carolina es una de las aspirantes -figura entre las preferidas de la Reina- a casarse con el Príncipe Carlos de Inglaterra, y por cierto, parece ser que al príncipe tampoco le desagrada la jovencísima princesita.

Está previsto que Carlos se case hacia 1975. Para tal ocasión, Carolina de Mónaco habrá cumplido los 18 años, una edad, sinó la mejor, si aceptable para los planes de Isabel de Inglaterra.

Carolina de Mónaco, marchará en breve a Inglaterra, a un colegio, con el fin de completar su educación, la necesaria para una princesa que puede ser, en breve, primera dama de una gran nación. ¿Se ha estudiado friamente el lugar ó se ha creído que era más conveniente por dos razones...? Los padres de Carolina consideran que su hija progresará en sus estudios mucho más al realizarlos en Inglaterra. Era un plan ya muy antiguo el que la princesita fuese a ese país. No hay pues doble intención.

Ahora bien: ¿Se verán Carolina y Carlos...? Es lógico suponer que sí. Jóvenes de una misma categoría social y enlazados por el rumor de una posible boda que refrendan los buenos deseos de sus padres respectivos, simpatizantes mutuos, no será nada extraño ni anómalo que coincidan muchas veces, profundizando así en su amistad y en un conocimiento adecuado para el fin que parece perseguirse.

El tiempo, que marca el desarrollo y la culminación de las cosas y los hechos que afectan a los seres, dirá que ocurre...  
Pérez PRADO  
(Exclusivo S. U. N. C.)

ARAGON/exprés.

Fincas FARINAT  
RESUELVE EL PROBLEMA DE SU VIVIENDA

ZARAGOZA

Piense en Primavera

ZALBA  
Resuelve el problema de su



coche  
Madre Vedruna, 40  
Teléfono 234946  
ZARAGOZA

PASO

o toda la pro...  
cusse y Fre...  
bo musical su...  
Johnny Math...  
es.  
S BAZAN  
fació hace...  
os en Cent...  
siderado como...  
ores baterías...  
no casi to...  
erpretes...  
umento, le...  
Luis lo que...  
bre polifac...  
su profes...  
uidad la nat...  
tura. Adm...  
mento y ce...  
Y, a prop...  
mero en el...  
deber de v...  
verificar u...  
nación des...  
hacedora de...  
una leyenda...  
ningún pes...  
cador de ca...  
es...  
pacienduzo...  
Que va. Nada más...  
a la carnos...  
realidad. El tal...  
ador es un...  
nervioso, pertenece al tipo...  
nerviosos. Digan los que digan los...  
de las dan de entendidos. Aquí...  
tiene la leyenda, la fama desviada, la...  
nación sin base. Lo que ocurre es que...  
temperamento eléctrico necesita...  
agarrarse al calnante, al...  
en este caso, a la caña, sea ésta...  
de aluminio. Y aquí, también...  
hacer reposar varias...  
diferencias de peso que luego...  
con algún ejemplillo.  
mi último viaje a Inglaterra tuve...  
de conocer a un médico que...  
el dinero a espuertas. Su recetario...  
en la sencillez de una fórmula...  
mágica. A los pacientes que llegaban...  
cisco de los traidores nervios les...  
el ejercicio de un deporte...  
antiguo; atrapar peces con...  
pendiente de un hilo. El paciente...  
incrédulo, y preguntaba: "Pero...  
no me manda usted ninguna...  
ningún comprimido...?" "Nada...  
pescar. Llueva o escarche, usted...  
cañita, se coloca en la orilla de...  
lago o estanque o mar, y a esperar...  
piquen" "¿Y si no pican?"...  
siga usted practicando el...  
men. El tratamiento es el...  
"¿Y la factura?" "Noventa...  
durán los lectores que exagero en...  
afirmaciones. Prometo que no...  
que no me gusta hinchar el...  
aun de pequeño cuando mis tías...  
compraban zapatos en jueves y el...  
te regalaba un globito y salías...  
bomba de goma la mar de...  
viéndola ondularse...  
a ritmo de pavana. Luego...  
lo vaciabas de aire, y teniendo...  
de entraba mucha rabia y te ponías a...  
arlo de nuevo. Pero yo no lo...  
aba. Lo hacía por mí un primo muy

SABADO, 12 DE JUNIO DE 1971

SGCB2021



### HISTORIAS DE PLINIO

Actualmente se rueda en Tomelloso una serie de trece episodios, en color y treinta y cinco minutos, de media hora de duración, cada uno, en los

# TELE-RADIO

Por ANGEL

cuales, el principal protagonista es Plinio, el famoso personaje novelesco de Francisco García Pavón, encarnado por Antonio Casal. La serie se pasará en Televisión Española, hacia el próximo mes de enero, seguramente. Lo cierto es que la cosa se presenta interesante. Todo el pueblo se ha familiarizado con Antonio Casal y su personaje. Mayores y chicos le llaman de tío. Se paran a hablar con él y hablan del tiempo, de las cosechas, de los trapicheos de todos y de cada cual. Antonio Casal ha aprendido a andar, a reír, como Plinio. Anda sacando el estómago, con un aire, entre vago y dejado. Habla despacio y tranquilo, como si no tuviera ninguna prisa por decir algo. Ríe con sonrisa ancha, llana. Antonio Casal, con su

uniforme nuevo, su gorra de plato y su pistola al cinco, es Plinio. Alfonso del Real es don Lotario. El inseparable compañero del policía. Algo así como el sempiterno Watson de Sherlock Holmes. Un don Lotario humano, muy humano, que siempre está con la mosca tras la oreja. Las gentes de Tomelloso se han acostumbrado a verlos pasar por las calles como dos vecinos más, rodeados de cámaras, focos y cables...

La verdad, se nos hace largo el tiempo que falta para que ésta serie aparezca: por las pequeñas pantallas. La curiosidad ya bulle por nosotros. Mientras tanto, Plinio, el personaje de Francisco García Pavón, sigue rodando cinta y más cinta, allá en un pueblecito llamado Tomelloso...



### RETABLO T. V.

Casi nada o muy poco, se ha hablado de este programa, "Retablo T.V.". Que hace poco ha entrado en su fase tercera.

### RADIO UNA VISITA CORDIAL

Uno se harta a veces de leer y oír entrevistas, que siempre son iguales. Uno acaba creyendo que lo único que se puede preparar es un personaje famoso es que cuántos discos ha grabado, cuántos tiene, o que tal va su matrimonio si es que se ha casado. Uno que le interesa por éstas entrevistas, se queda helado cuando oye a un entrevistado que se hace y lo hace muy bien. De buenas a primeras, uno se encuentra con programas como "Este llamado a la cordialidad" y que se lo guisa Antonio Lapeña. "Los domingos a las 10 de la mañana, sale a las ondas una charla abierta, sincera y un poco formulismo, con un personaje popular. Por allí han pasado Antonio Yupanqui, Antonio Machín, Ismael... una serie de señores que todo lo que tenfan que decir, pero de manera sencilla sin aspavientos engañosas...

Un buen programa éste de Antonio Lapeña.

## LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS

### DIA 13 DE JUNIO



**ARIES.** (21-3, 20-4).— Fracasarán los planes previstos para hoy, pero no se desanime, inténtelo de nuevo. No presuma de sus éxitos ante esa persona, no es el mejor modo para conquistarla.



**TAURO.** (21-4, 20-5).— Pongase en manos de un médico si quiere terminar con los kilos que le sobran. Las cuestiones amorosas serán afortunadas, pero existe cierto riesgo de peleas.



**GEMINIS.** (21-5, 20-6).— No muestre su contrariedad por el olvido de esa persona, su indiferencia logrará más que sus reproches. Posibles dolencias hepáticas, no abuse en las comidas.



**CANCER.** (21-6, 20-7).— Viejos problemas amorosos que parecían olvidados volverán a inquietarle. Mida las palabras. Posiblemente su trabajo extra le proporcionará el dinero que necesita.



**LEO.** (21-7, 21-8).— Las cuestiones de salud no mejorarán si no obedece las órdenes médicas. Peligran esas relaciones amorosas, domine su orgullo si quiere que el idilio sea duradero.



**VIRGO.** (22-8, 22-9).— Procure que esa persona vuelva a confiar en usted, se lamentará más tarde de su poco tacto.



**LIBRA.** (23-9, 22-10).— Son posibles los malentendidos por culpa de personas que le envidian. No se deje convencer por ellas. Arriesgue dinero en el juego, hoy será muy favorable. No así para el amor.



**ESCORPION.** (23-10, 22-11).— La salud dejará mucho que desear si se empeña en no seguir el régimen alimenticio. No se imponga mucho trabajo, el resultado será mediocre. Buenas noticias.



**SAGITARIO.** (9-11, 20-12).— Déjese llevar por sus sentimientos, no todo van a ser fracasos amorosos. Los problemas de los amigos, déjelos a un lado y atienda los suyos, urgen más.



**CAPRICORNIO.** (21-12, 19-1).— No gaste muchas energías en las actividades deportivas, mañana le espera mucho trabajo.



**ACUARIO.** (21-1, 18-2).— Puede ser víctima de un engaño si confía en las personas que le halagan. Deje de vivir de recuerdos, el presente es mejor de lo que imagina.



**PISCIS.** (19-2, 20-3).— Evite los cambios de temperatura y las corrientes de aire. La actividad amorosa dejará mucho que desear, ya que la persona amada se mostrará contrariada por todo.

### EL BONITO ENGAÑO DEL "PLAY-BACK"

Me parece que es así como se llama, el jueguecito ése de abrir la boca, desmesuradamente, para que los demás se crean que está uno cantando. Se ha puesto de moda, decididamente el "play-back", que así, puestos a traducir, creo que nos resulta "juego negro". ¡Y tan negro!

La historia es como sigue: Llega a Televisión, lo maquillan bien maquillado, lo plantan delante de las cámaras, enchufan focos y demás artilugios, ponen el disco y el cantante se dedica a hacer una especie de mímica ridícula, con el fin de abrir la boca al mismo tiempo que suena la grabación. Resulta penoso. El colmo es que los sudosichos cantantes, cobran encima cantidades exuberantes por no hacer nada. ¿Para qué nos sirve pues, la tele? Lo más natural es, que si ha de ser así, el artista se quede quietecito, sentado en un sillón y fumando tranquilamente, mientras suena su voz, salida de un cacharro redondo y lleno de estrías, pero no que haga el payaso. Porque resulta que cuando tenía que abrir la boca la cierra y viceversa. El truco se nota a todas luces.

¡Y de los conjuntos no digamos nada! Salen tan anchos con las guitarras eléctricas sin enchufar, rasgando sus cuerdas como si tocaran "Juegos Prohibidos" o el "Concierto de Aranjuez", pegando palos imaginarios a una batería, o desizando los dedos, con la mayor maestría por las teclas de un órgano. ¿Que se demuestra con éso? Que nadie quiere molestarse en hacer algo bueno. Que los cantantes, en cuanto suenan en directo, ya no saben ni lo que hacen. Que los equipos sonoros de televisión no están preparados para algunos alardes. Que es más bonito hacer el payaso, delante de millones de personas que hacer lo que uno debe de hacer sin trampa ni cartón. Una pena...

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

### radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 21  
Delicias, 5 - Télf. 33 02 27 - ZARAGOZA

### PROGRAMAS PARA HOY

- PRIMERA CADENA**
- 4,15.— Directo, Tenis, Copa Davis.
  - 5,15.— Disneylandia.
- TARDE**
- 6,15.— Erase que se era...
  - 7,00.— Tiempo Libre.
  - 7,25.— T.Veo.
  - 7,55.— (Directo) Boxeo. Camp Europa Amt.
- NOCHE**
- 9,00.— Telediario.
  - 9,25.— Mirada al Mundo.
  - 10,00.— Escalera de Color.
  - 11,20.— Directo Automovilismo.
  - 2. "2 horas de Le Mans".
  - 11,30.— 24 Horas.
  - 11,55.— Centro Médico.
- SEGUNDA CADENA**
- 8,32.— Don Gato.
  - 9,00.— Julia.
  - 9,30.— Telediario, 2
  - 9,55.— Directo Boxeo. Campeonato Europa Amateur.
  - 11,00.— Nuestras ciudades.
  - 11,30.— Nocturno.

### PROGRAMAS PARA MAÑANA

- MATINAL**
- 8,05.— Boxeo. Camp. Europa Amateur.
  - 8,30.— La semana que viene.
- NOCHE**
- 8,55.— Directo, toros, Jaén.
  - 11,00.— Directo... Y"
  - 12,00.— Últimas Noticias.
  - 0,05.— Tiempo para Creer.
- SEGUNDA CADENA**
- 7,02.— Documento.
  - 7,15.— Los Catedráticos del Ritmo.
  - 8,00.— Festival.
  - 9,00.— Zane Grey.
  - 9,25.— Galería.
  - 9,55.— Cine club. C/ Dr. Frankenstein. "La novia de Frankenstein".
  - 11,20.— "...Y 7"



TRANSISTORES GAMA MODULAR

## CARTERA

### CINES DE ESTRENO

- COLISEO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: El ojo del huracán. Analia Gadé, Rosanna Yanni, Jean Sorel. Film de José M.ª Forqué. Mañana, matinal 11'45.
- COSO.** — 5-7-9-11. (May. 18). 18.ª semana: No desearás al vecino del 5.º Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ira de Fustemberg. Mañana, matinal a las 11'45.
- DORADO.** — 4'45-7-9'15-11'15. (May. 18). Sólo se vive dos veces. Sean Connery en James Bond, 007. Mañana, matinal 11'45.
- FLETA.** — 5-7-9-11. (May. 18). Secretos de una esposa Todd-ao. Ingrid Bergman Anthony Quinn. Mañana, matinal 11'45.
- GOYA.** — 5-7-9-11. (May. 18). Pigalle, barrio prohibido. Cine Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrova. Mañana, matinal 11'45.
- PALAFOX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). La decente. Eastmancolor. Conchita Velasco, Alfredo Landa, José L. López Vázquez. Mañana, matinal a las 11'45.
- REX.** — 5-7-9-11. (May. 18). 4.ª semana: Un hombre llamado Caballo. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Richard Harris, Dame Judith Anderson. Mañana, matinal a las 11'45.
- VICTORIA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). ¡Pistolero! Color De Luxe. Robert Mitchum, Angie Dickinson. Mañana, a las 11'45, matinal infantil. Alas y garras. Documental del Dr. Félix Rodríguez de la Fuente. (Butaca 15 pesetas).

### CINE DE ARTE Y ENSAYO

- AVENIDA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: ...Y Dios creó la mujer. Brigitte Bardot. Film de Roger Vadim. Mañana, matinal 11'45.
- ELISEOS.** — 5-7-9-11. (May. 14). Hoy estreno. El gran Meaulnes. Cinemascope - Eastmancolor. Un film de Jean-Gabriel Albicocco. Brigitte Fossey, Jean Blaise. Mañana, matinal a las 11'45.

### CINES DE REESTRENO

- ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11. (May. 14). Comandos. Aldo Ray. Mañana, matinal a las 12. Esta perra vida. (Todos públicos).
- ARGENSOLA.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). Ivanhoe. Robert Taylor, Elizabeth Taylor.
- DELICIAS.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). También un sheriff necesita ayuda. Technicolor. James Garner, Walter Brennan.

Resulta que el espacio es una buena escuela del teatro de hacer teatro. Desde que se empieza a hacer las cosas. El poder de acción es más grande. Así que se aplican normas a través de distintas fases por las que transcurre el programa. Se ha ido enseñando a los niños a hacer teatro. En la primera vez vimos cómo se enseñaba a mini artistas las técnicas de expresión teatral, con la ayuda de un maestro dramaturgo. Ya en la segunda se aplicaron éstas mismas técnicas a un grupo piloto. En la actualidad vemos ahora se comprueban creaciones de todos los españoles. Ellos mismos montan su obra, y seleccionan previas a los escogidos a doce grupos, de los que mejor lo están haciendo de los cuales saldrá uno, que llevará el premio. Una buena forma de divulgación teatral, que merece nuestro aplauso.

**DUX.** — Desde las 4'45 yores 18). Grupo escénico nemascope - Technicolor. Lillian Holden, Ernest Theron. Mañana, matinal 11'45.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 yores 18). Las perras comen a los ricos. Con Sean Connery. Mañana, matinal 11'45. nando Fernán Gómez. Shepard.

**MADRID.** — 4'45-7-9-11 yores 18). Topas. Teodoro Ibor. Frederick Stafford. Robin Mañana a las 11'45. dos públicos). El pueblo los kurdos.

**MOLA.** — 5-7-9-11. El valle del fugitivo. Cinemascope - Technicolor. Robert Redford. Mañana, matinal 11'45. Ross. Mañana, matinal 11'45.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 yores 18). Yo soy verdugo. John Garfield.

**NORTE.** — 5-7-9-11. A mí las mujeres. Mañana, matinal 11'45. Peret, Conchita Velasco.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 yores 18). Quemada. Brando. (3.ª semana). Mañana, matinal infantil. Esta perra vida.

**PARIS.** — 4'45-7-9-11 yores 18). El pueblo los kurdos. Cinemascope - color. Gregory Peck. Sharif.

**PAX.** — Tarde a las 4 yores 14). Hoa Binh Vietnam. Eastmancolor. Mañana, matinal 11'45. Cot. Cinemascope - color. Giuliano Gemelli. rinne Marchand.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 yores 18). Odio en las calles. Sean Connery.

**ROXY.** — 5-7-9-11. El alma se serena. Cinemascope - color. Alfredo Landa. chita Velasco.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 yores 18). Lejos del ruido. Julie Christie.

**TOBERO.** — 5-7-9-11 yores 14). El conde mancebro. Robert Taylor. nia Alvarado.

### P E L O P

Frontón Jai-Alai. Partidos de pelota punta. Quindela. Tarde: Orfila. Contra Betia. Pradera - Lopez Mendi - Aranz. Noche: Oñate. Ira Altube - Muga. Zaldivia - Juan. Río Iriondo - Aranz.

# DISNEYLANDIA en

## ALEMANIA

- ENTRE HANOVER Y HAMBURGO, SE CONSTRUYE UN PARQUE ENCANTADO DE 120.000 METROS CUADRADOS



La Bella Durmiente, Caperucita, Blanca Nieves, El Palacio del Emperador de la China...

Por Ilona THIES



electrónicamente. En el parque se representan once cuentos de hadas, para deleite y alborozo de niños y adultos. Los cables empleados en las instalaciones electrónicas tienen cien kilómetros de longitud. Las figuras de fábula (Caperucita Roja y el lobo feroz, Blanca Nieves y los siete enanitos, etc.), se mueven y gesticulan con gran naturalidad, y no mecánicamente como suele ser el caso en los parques encantados normales. En total habrá 80 figuras diferentes.

En la instalación del parque encantado de Verden se ha aplicado el principio de piezas normalizadas o recambiables, de manera que en el caso de que surja una avería, esta podrá ser localizada y reparada en cuestión de segundos, pues bastará con cambiar la pieza estropeada. Sin embargo, el "padre de la Disneylandia alemana" no es solamente un gran técnico, lo cual se reflejará en el parque cuando esté terminado, sino que además es un apasionado de la estética y del detalle, es casi un perfeccionista. Las escenas de hadas están instaladas en pequeñas colinas que se alinean a lo largo de un gran bosque de abetos.

### DERROCHE

El parque es un derroche de belleza y perfección:

La casa en que los músicos de Bremen pusieron en fuga a los ladrones, está ubicada en una zona lóbrega. El visitante tiene la impresión de que de un momento a otro van a salir despavoridos los ladrones.

El palacio de la bella durmiente del bosque está rodeado de bellas rosas, en total 3.000. El palacio parece recién salido del cuento de hadas, tal es la abundancia de detalles.

No podía faltar tampoco naturalmente el palacio del emperador de la China. El tejado tiene forma de pagoda y su construcción es escalonada. Y no falta tampoco el hermoso estanque, de forma rectangular. El ingeniero constructor ha estado aquí muy inspirado y ha conseguido dar a este cuento el ambiente exótico adecuado.

Otra de las escenas hace referencia al País de Jauja, con su molino desventajado, su bucólico arroyuelo, árboles frutales, y con las palomas asadas volando de un sitio a otro.

El itinerario del parque tiene una extensión de algo más de un kilómetro.

(Europa Press).

ESTA primavera se inaugurará en una zona ubicada entre Hanover, Bremen y Hamburgo, no lejos de la salida de la autopista de Verden, sector oriental, un parque encantado de carácter muy especial. En Alemania existen ya 60 parques encantados, o Marchenparks, pero al que nos referimos será un parque de los superlativos. Ocupará 120.000 metros cuadrados y estará instalado en un parque muy bello próximo a Verden en Aller. No solamente será el mayor parque en su género de toda Europa, sino que además estará dotado de todo detalle. El parque encantado tiene además un profundo técnico.

El parque que está montándose cerca de Verden es obra de Helmut Reich, ingeniero de sonido y de electrónica, y antiguo empleado de una importante emisora. La idea le surgió hace muchos años y llegó a ser para él una obsesión, una "idea fija", según propia confesión. Conoce a fondo prácticamente todos los parques encantados de Europa, a los cuales recorrió tomando nota de todos sus detalles. Sobre esta base elaboró su propia idea, su propio proyecto. Como lógico, el principal obstáculo lo constituyó la parte financiera y, sobre todo, concebir el parque de modo que resultase económicamente rentable, esto es, como negocio. Ya se sabe que la belleza y el negocio no van siempre de la mano.

### UN LUGAR IDEAL

Ha sufrido no pocos reveses con su idea. En un principio pensó instalar el parque de fábula al sur del lago de Verden, pero el proyecto fracasó. Luego intentó ubicarlo en el cruce de la autopista de Francfort, pero tampoco le salió a pedir su sueño y por cierto en un lugar ideal y perfectamente comunicado. Helmut Reich nos dice al respecto: "Hoy en día no basta con colocar unas cuantas figuras de cartón y madera en un parque encantado. En la era de la televisión, la gente busca la ilusión de la perfección, y Reich estaba en situación de ofrecérsela al público gracias a su condición de profesional de la técnica.

Durante meses trabajó como un esclavo, domingos y días festivos: con la ayuda de un par de empleados creó un cuento de hadas de tamaño natural" cuyas figuras encantadas se mueven

# ¿DÓNDE COMEREMOS?

**MERENDERÓ**  
**LA CASILLA**  
ESPECIALIDADES:  
Conejo asado con ajo - asado y con caracoles  
Costillas a la brasa  
Codornices.  
Avenida Gómez Laguna, s/n

**CASA EMILIO**  
ESPECIALIDADES  
MERLUZA REBOZADA  
Avda. Madrid, 3 - 5  
Tels.: 218064 - 228145

**RESTAURANTE CATALUÑA**  
PARR. LADA ● 15 especialidades  
Avd. Cataluña 150, tel. 291070

**PIRINEOS**  
Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada).  
Teléfono 29 50 89  
● SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS  
Amplio aparcamiento

**LOS ENLACES**  
COCINA TIPICA  
APARCAMIENTO ASEGURADO  
Avda. Madrid, 228  
Tels.: 331996 - 333027

SI VD COME EN SU CASA, SU POSTRE EN...  
**VIENA VALENCIA** SERVICIO A DOMICILIO  
Paseo Cuéllar, 9  
Teléfono 271556

**RESTAURANTE ORDUÑA**  
Carretera Valencia Km. 9  
Especialidad:  
MATACIA DE CERDO al GO-GO, haga uso del mismo sin dejar de recordar sus otras especialidades

**CASABLANCA**  
(Estación de servicio)  
COMA A LA CARTA Y PAGUE EL CUBIERTO  
Avda. Hispanidad, 15  
Teléfono 251072

**FUJI-YAMA** ESPECIALIDAD EN ESPECIALIDADES  
Avda. San José, 137, pral. Teléfono 212975

**LA ESPIGA**  
ZURITA, 4  
Platos combinados - Migas Besugo al horno o parrilla Ternasco al horno - Costillas de ternasco a la brasa  
GRANDES MERIENDAS  
Niños menores de 14 años, 50 por ciento de descuento

**BENDORM**  
Dirección HNOS. MUR.  
ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO  
Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya).  
Teléfono 25 11 67

**"LA BRASA"**  
ESPECIALIDAD EN CARNE ASADA  
Lagasca, 23

**CASA DE VALENCIA**  
TIPICAS PAELLAS  
General Sueiro, 4 - Teléfono 217090

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER  
**Vinos Navarro** ES UN PLACER

**"La Pizzeria"** RESTAURANTE ITALIANO  
Latassa, 8 - Teléfono 25 10 37

**Restaurante Cristina**  
AMBIENTE FAMILIAR  
Ramón y Cajal, 29  
Teléfono 211156

Si fuera de casa piensa comer, en el  
**Bar-Restaurante EL DUENDE**  
tiene que ser  
Gascón de Gotor, 8  
Fácil aparcamiento

ARAGON/exprés.

# HUESCA

expres

(Servicio especial de "ARAGON/expres")



## PREOCUPACION de la CAMARA de COMERCIO por las VENTAS AMBULANTES

HUESCA, 12 (Europa Press).— Por el pleno de la Cámara de Comercio e Industria de Huesca se ha enviado un escrito al Presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio de España exponiendo su preocupación por el tema de la venta en ambulancia "al crecer esta actividad de forma que no parece normal.

Hoy, dice el escrito citado, en todas las plazas comerciales de la provincia de Huesca, grandes o pequeñas irrumpen los comerciantes ambulantes cada vez en mayor número, al aumentar una clientela que se mima con ofertas un tanto sensacionales. Ello provoca un clima de tensión creciente entre nuestros electores comerciantes establecidos, quienes invocan sus razones y señalan se les está planteando una competencia anormal que les aboca a la ruina, alegando de igual manera que, la bondad de muchas de las ofertas de los ambulantes tienen su razón de ser en el clima de privilegio en que se desenvuelven.

La Cámara reconoce que se está llegando a plantear una situación preocupante. Por ello ruega del Consejo Superior que se vuelva a considerar en toda su extensión el grave problema de la venta en ambulancia, partiendo de antecedentes y de los estudios técnicos que sean del caso, para adoptar en definitiva las soluciones que se estimen convenientes.

El escrito concluye señalando que estas soluciones habrán de plantearse ante los ministerios relacionados con el tema, de los que se solicitará dicten unas normas ponderadas, técnicas y justas, que representen abordar en toda su amplitud la solución adecuada.

## OPTIMISMO EN LA AFICION

### Nuestro equipo es superior al Ilintxi, pero cuidado

¿Se acuerdan del buen comienzo de temporada del Huesca? Era signo claro de que podía esperarse una feliz competición en la Tercera División.

No fue así a mediados de la Liga y el equipo aragonés fue dando unos traspies que llegaron al desconcierto.

Sin embargo, el final de la Liga, ha sido una reacción del Huesca que le ha permitido resultados esperanzadores. El equipo parece ser que ha vuelto a encontrarse y, lógicamente, si se ha vencido a fuertes contrarios en los últimos partidos, tiene que existir optimismo en la afición.

El Ilintxi, equipo joven y combativo, no dará facilidades al equipo oscense. No obstante, los azulgranas, saldrán desde el primer momento a dar el máximo rendimiento, no fiando un instante de la promoción.

Es superior al Ilintxi. Pero la confianza hace que, en estos partidos de promoción, se den sorpresas. A veces, el más débil, saca provecho de una confianza excesiva. No se puede fiar a la superioridad. Hay que dar la batalla desde principio a fin. No hay que olvidar que es a doble partido. Y que, en el primero, ha de tenerse claro lo que pueda suceder en el segundo.

Creemos en el Huesca. Y tenemos la seguridad de que sus componentes saldrán a sacrificarse en favor de sus colores, con una entrega total de principio a fin del partido.

En ello está permanecer en la categoría nacional ó caer en la regional que, a ningún aficionado oscense le agradaría.

El Huesca debe ganar la promoción. ¡Animo Huesca!

A.M.

## RUTAS DESDE MONZON

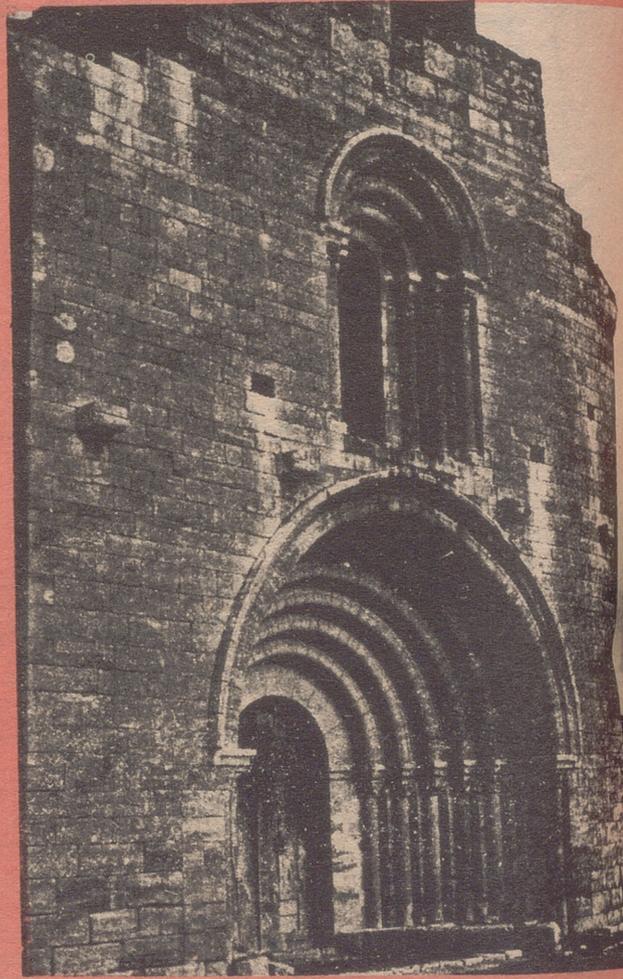
# CHALAMERA

El no haber estado en la ermita de Chalamera, supone el haber dejado de poder contemplar, francamente admirado, una de las mejores —en conservación y riqueza arquitectónica— edificaciones del siglo XIII, —de nuestra Provincia—

Para la ruta de hoy, hay que tomar la carretera de Pueyo, Alfántega, Albalate, Alcolea y atravesando toda la zona urbana de éste, dirigirse, bordeando el Cinca y al lado de unas paredes altísimas de rocas y tierra, hacia Chalamera, pueblo donde nació nuestro ilustre escritor Ramon Sender. En total unos 30 kilómetros de recorrido total y poco más de media hora invertida en el trayecto, que resulta cómodo por el hecho de hallarse actualmente todas las carreteras, de este viaje, en excelente estado.

Muy poco antes de llegar a dicho pueblo existe una señalización a la derecha indicando el camino para llegar a la ermita. Casi terminando de coronar la empinadísima cuesta, nos asusta un poco el contemplar cómo el coche se levanta peligrosamente de su parte delantera. Tenemos la sensación de que es inevitable el que se produzca la voltereta y la solución de ir marcha atrás nos resulta peor. No pasa nada. Pero esta misma sensación la hemos comentado con otros que allí estuvieron y les sucedió lo mismo porque nadie les informó previamente.

Al final de la última curva y comenzando el llano hacia la ermita, el panorama que se ofrece a nuestra izquierda es maravilloso. En la amplitud del valle, dividido por el río Cinca, la vista recorre desde los macizos pirenaicos pasando por la mole casi difuminada del castillo de Monzón y todos los pueblos de la ribera, entre ellos los que tenemos enfrente mas divisibles, Belver y Zaidin. A nuestra derecha, en un horizonte interminable, la zona de los Monegros. En esta altiplanicie la soledad y el silencio son absolutos.



ERMITA DE CHALAMERA. Sencilla y poderosa fachada portada y ventana de arquivoltas. (Foto Yañez).

La ermita se nos ofrece al fin, a pocos pasos, y nos deja llenos de asombro por no esperar encontrarnos tan singular maravilla. La Guía Turística de Durán Gudiol, la que siempre llevamos con nosotros y que sirve para descubrirnos tantas y tantas cosas sobre nuestros restos, a veces descuidados, de nuestra provincia nos aclara que la población debe datar de la época romana y que tuvo castillo

otorgado a la Orden de San Juan, en 1.143 por Ramon Berenguer IV.

Interiores y exterior de la edificación, presentan una conjugación de arcos, capiteles labrados, bóvedas, cañon y arcos fajones, que por si mismos, pero en un conjunto tan armonioso y fantásticos en su decoración Merece la pena verlo.

## ACTIVIDADES de la DELEGACION PROVINCIAL de EDUCACION FISICA y DEPORTES

Ante las numerosas peticiones para adelantar la primera convocatoria para la obtención del Distintivo Nacional de Aptitud

Deportiva, que en principio estaba programado para el 21 del presente mes ya que querían realizarla los maestros que participan en el actual concurso de traslados para optar a la plaza de Educación Física, se ha anunciado para los días 15 y 16 próximos y se realizarán en las instalaciones deportivas de San Jorge, de la Obra Sindical "Educación y Descanso" de esta Capital de 17 a 20 horas, bajo la dirección de la Profesora de Educación Física Srta. M. José Escartín Escartín, auxiliada por profesorado de esta especialidad. La segunda convocatoria tendrá lugar, según lo previsto, durante los días 26 al 30 del próximo mes de Julio en las instalaciones que oportunamente se anunciarán.

Otras actividades programadas por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, dentro del presente año, son las siguientes:

—Cátedra Deportiva a celebrar en Huesca, Capital, en las instalaciones Deportivas del Grupo Escolar Pío XII el mes de Septiembre.

—Edición de la Guía Deportiva 1971.

—Cátedra Deportiva en Monzón.

—Curso de Polideportivos Provinciales en las instalaciones de la Residencia Provincial de la Diputación Provincial de Huesca, Ciudad, del 5 al 15 de Julio.

—Curso de Polideportivos Provinciales en las instalaciones de la Residencia Provincial de la Diputación Provincial de Huesca, Ciudad, del 5 al 15 de Julio.

—Curso de Polideportivos Provinciales en Monzón, del 19 al 24 de Julio.

—II Concurso Provincial de Educación Física y Deportes, a celebrar durante el mes de Septiembre.

—III y IV Cursos de Polideportivos Provinciales el 4 al 8 de Septiembre y al 19 de Noviembre, respectivamente.

—Cursillo de esqui en Diciembre.

Manuel... (Delegación)

¡CON BUENA VOLUNTAD, TODO SE ARREGLA...!



Granja Porta, S. A.

APARTADO 45 - HUESCA